

Брюксел, 19 декември 2024 г.
(OR. en)

17074/24

Междуетноститутуционално досие:
2024/0321(NLE)

ENFOPOL 534
CRIMORG 167
CT 133
IXIM 268
COLAC 190
CORDROGUE 128
JAI 1894

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	18 декември 2024 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2024) 580 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно сътрудничеството със и чрез Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и Федералната полиция на Бразилия

Приложено се изпраца на делегациите документ COM(2024) 580 final.

Приложение: COM(2024) 580 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.12.2024 г.
COM(2024) 580 final

2024/0321 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението между
Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно сътрудничеството
със и чрез Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на
правоприлагането (Европол) и Федералната полиция на Бразилия**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Настоящото предложение се отнася до сключването на Споразумението с Федеративна република Бразилия (Бразилия) относно сътрудничеството със и чрез Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и Федералната полиция на Бразилия (Споразумението).

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Мисията на Европол е да подкрепя държавите членки в предотвратяването и борбата с всички форми на тежка международна и организирана престъпност, киберпрестъпност и тероризъм. В един глобализиран свят, в който тежката престъпност и тероризмът имат все по-често транснационално и поливалентно измерение, правоприлагащите органи следва да бъдат напълно подготвени, за да си сътрудничат с външни партньори с цел гарантиране на сигурността на гражданите. Поради това Европол следва да бъде в състояние да си сътрудничи тясно, включително чрез обмена на лични данни, с правоприлагащите органи на трети държави, доколкото това е необходимо за изпълнението на задачите му в рамките на изискванията, определени в Регламент (ЕС) 2016/794¹. Същевременно е важно да се гарантира, че за защита на личните данни са налице подходящи гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личния живот и на основните права и свободи на физическите лица.

Европол може да обменя лични данни с трети държави или международни организации на едно от следните основания, както е посочено в член 25, параграф 1, букви а)–в) от Регламент (ЕС) 2016/794:

- решение на Комисията, прието в съответствие с член 36 от Директива (ЕС) 2016/680, според което третата държава, територия или един или повече конкретни сектори в тази трета държава, или въпросната международна организация гарантира адекватно ниво на защита („решение относно адекватното ниво на защита на личните данни“);
- международно споразумение, сключено между Съюза и третата държава или международната организация съгласно член 218 от ДФЕС, с което се предоставят достатъчни гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личността и личния живот и на основните права и свободи на физическите лица;
- споразумение за сътрудничество, което позволява обмена на лични данни, сключено преди 1 май 2017 г. между Европол и третата държава или международната организация съгласно член 23 от Решение 2009/371/ПВР.

След началото на прилагането на Регламент (ЕС) 2016/794 на 1 май 2017 г. Комисията отговаря за воденето на преговори от името на Съюза с цел сключване на международни споразумения с трети държави за обмен на лични данни с Европол. Доколкото е необходимо за изпълнението на неговите задачи, Европол може също да установява и поддържа отношения на сътрудничество с външни партньори чрез

¹ Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>), („Регламент (ЕС) 2016/794“).

работни и административни договорености, които не могат сами по себе си да бъдат правно основание за обмен на лични данни. За разлика от международното споразумение тези договорености се сключват от Европол и не обвързват Европейския съюз, нито неговите държави членки².

Организираните престъпни групи в Латинска Америка представляват сериозна заплаха за вътрешната сигурност на Европейския съюз, тъй като действията им все повече се свързват с поредица от престъпления в Съюза, по-специално в областта на трафика на наркотици. В оценката на заплахата от тежка и организирана международна престъпност в Европейския съюз за 2021 г. (SOCTA) се подчертава, че се извършва трафик на безпрецедентни количества незаконни наркотици от Латинска Америка към Европейския съюз, който трафик генерира печалби от милиарди евро, които се използват за финансиране на различни престъпни организации (международни и базирани в Съюза) и за подкопаване на върховенството на закона в ЕС³.

В неотдавнашни доклади се потвърждава, че предлагането на кокаин в Европа е достигнало рекордно високи равнища и че наркотикът е по-достъпен за потребителите, включително във финансово отношение, отколкото в миналото⁴. По-голямата част от продуктите, иззети в Европейския съюз, се транспортира по море, предимно в товарни контейнери⁵, и се изпраща до Съюза директно от държавите на производство, както и от съседни отправни държави в Латинска Америка, включително Бразилия⁶. Бразилските организирани престъпни групи работят в партньорство с колумбийските престъпни мрежи и купуват също така кокаин, произведен в Боливия и Перу. Освен трафика, с който се занимават, тези мрежи извършват услуги за действащи на световно равнище престъпни мрежи, които използват бразилските пристанища за трафик на кокаин⁷. По отношение на предназначения за Европа количества кокаин, иззети на европейски и други пристанища, Бразилия (с иззето количество кокаин от около 71 тона) беше една от основните отправни точки през 2020 г., каквато е от няколко години⁸. Официалните данни от Бразилия потвърждават, че Европа е най-голямата дестинация за кокаин, изпращан от Бразилия⁹.

Организираните престъпни организации, базирани в Латинска Америка, имат установени позиции и са активни и в други области на престъпността, които попадат в обхвата на мандата на Европол, като киберпрестъпност, изпиране на пари и престъпления против околната среда.

² Член 23, параграфи 1 и 4 от Регламент (ЕС) 2016/794.

³ Оценка на Европейския съюз на заплахата от тежка и организирана престъпност (SOCTA) за 2021 г.: *A corrupt Influence: The infiltration and undermining of Europe's economy and society by organised crime* (Корупционно влияние: инфилтрирането и подкопаването на европейската икономика и общество от организираната престъпност), достъпна на адрес: <https://www.europol.europa.eu/publication-events/main-reports/european-union-serious-and-organised-crime-threat-assessment-socta-2021>.

⁴ *EU Drug Market: Cocaine* (Пазар на наркотици в ЕС: Кокаин), стр. 58, достъпно на адрес: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine_en.

⁵ *Europe and the global cocaine trade* (Европа и глобалната търговия с кокаин), стр. 5, достъпно на адрес: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁶ *Europe and the global cocaine trade* (Европа и глобалната търговия с кокаин), стр. 5, достъпно на адрес: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁷ *EU Drug Market: Cocaine* (Пазар на наркотици в ЕС: Кокаин), стр. 47, достъпно на адрес: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine_en.

⁸ *EU Drug Market: Cocaine* (Пазар на наркотици в ЕС: Кокаин), стр. 24, достъпно на адрес: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine_en.

⁹ *EU Drug Market: Cocaine* (Пазар на наркотици в ЕС: Кокаин), стр. 52, достъпно на адрес: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine_en.

В своя програмен документ за периода 2022—2024 г. Европол отбеляза, че, наред с другото, нарастващото търсене на наркотици и увеличаването на маршрутите за трафик на наркотици към Европейския съюз оправдават необходимостта от засилено сътрудничество с държавите от Латинска Америка¹⁰.

В този контекст сътрудничеството между Европол и Бразилия продължава след подписването на споразумение за стратегическо сътрудничество през април 2017 г.¹¹ Резултатите, постигнати вследствие на изпълнението на това споразумение, и създаването на бразилско бюро за връзка в Европол, включително последвалото разполагане на бразилски служители за връзка в Европол през септември 2020 г., засилиха сътрудничеството на стратегическо оперативно равнище с държавите членки и третите страни, които са представени в Европол.

Оттогава Федералната полиция на Бразилия си сътрудничи ефективно с държавите — членки на ЕС, и с Европол в борбата с транснационалната организирана престъпност и тероризма, за да могат Европа и останалата част от света да бъдат по-сигурно място. Вече са постигнати множество положителни резултати¹² — от всекидневния обмен на информация чрез мрежовото приложение на Европол за защитен обмен на информация (SIENA) до участието в заседанията на Европейската мултидисциплинарна платформа за борба с криминални заплахи (EMPACT) и в съвместни разследвания с държавите членки¹³.

Бразилия участва в Механизма за координация и сътрудничество в областта на наркотиците на Общността на латиноамериканските и карибските държави (CELAC). Освен това Бразилия е член на Общността на полицейските служби на Северна и Южна Америка (Ameripol) и се е ангажирала да допринесе за разбиването на организирани престъпни групи, участващи в производството и трафика на наркотици. Всъщност Бразилия е определена от Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании (EMCDDA) за ключов международен партньор за намаляване на глобалното предлагане на кокаин¹⁴.

Споразумението за стратегическо сътрудничество между Европол и Бразилия обаче не предоставя правно основание за обмена на лични данни. Въпреки това този вид засилено оперативно сътрудничество и споделянето на значима информация между Европол и Бразилия ще бъдат важни за противодействието на тежки престъпления в много области на престъпността от общ интерес, като трафика на наркотици и престъпленията против околната среда, особено с оглед на важната роля на бразилските престъпни мрежи на световния пазар на наркотици.

С оглед на горепосоченото на 9 март 2023 г. Комисията представи препоръка, в която беше предложено Съветът да разреши започването на преговори за споразумение между Европейския съюз и Бразилия относно обмена на лични данни между Европол и бразилските органи, компетентни за борбата с тежката престъпност и тероризма¹⁵. На

¹⁰ Програмен документ на Европол за периода 2022—2024 г., стр. 150.

¹¹ <https://www.europol.europa.eu/partners-agreements/strategic-agreements>.

¹² Пример за посочените по-горе положителни резултати от това сътрудничество е операция Chameleon/Enterprise: <https://www.europol.europa.eu/newsroom/news/over-40-arrested-in-biggest-ever-crackdown-against-drug-ring-smuggling-cocaine-brazil-europe>.

¹³ Разследване, довело до задържането на шест тона кокаин от френските военноморски сили: <https://maoc.eu/french-authorities-seize-6-tons-of-cocaine-in-the-gulf-of-guinea-with-the-support-of-maoc-n/>.

¹⁴ *EU Drug Market: Cocaine* (Пазар на наркотици в ЕС: Кокаин), стр. 82, достъпно на адрес: https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine_en.

¹⁵ COM(2023) 132 final.

15 май 2023 г. Съветът даде своето разрешение и прие указания за водене на преговори¹⁶.

Преговорите с Бразилия по това споразумение започнаха през юли 2023 г. В интерес на наличието на един съгласуван и правно обвързващ инструмент, уреждащ сътрудничеството между Европол и Бразилия, в споразумението бяха включени и разпоредби относно стратегическото сътрудничество и обмена на нелични данни.

След три кръга преговори и три технически заседания водещите преговарящи постигнаха предварително споразумение по текста и парафираха проекта за текст на споразумението на 18 октомври 2024 г. Съзаконодателите бяха надлежно информирани и с тях се провеждаха консултации на всички етапи от преговорния процес, по-специално чрез доклади до компетентната работна група на Съвета и до комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи на Европейския парламент.

- **Съгласуваност с действащите политики на Съюза**

Споразумението беше договорено в съответствие с всеобхватните указания за водене на преговори, приети от Съвета на 15 май 2023 г. Настоящото споразумение е в съответствие и с действащата политика на Съюза за сътрудничество в областта на правоприлагането.

През последните години е постигнат напредък по отношение на подобряването на сътрудничеството при обмена на информация между държавите членки и на пресичането на възможностите за действие на терористи и извършители на тежки престъпления. В съществуващите стратегически документи на Комисията се подчертава необходимостта от повишаване на ефикасността и ефективността на сътрудничеството в областта на правоприлагането в Европейския съюз, както и от разширяване на сътрудничеството с трети държави. Те включват, наред с другото, Стратегията на ЕС за Съюза на сигурност¹⁷ и Стратегията на Европейския съюз за борба с организираната престъпност¹⁸.

В съответствие с тези стратегически документи вече е засилено международното сътрудничество в областта на правоприлагането. Въз основа на разрешение на Съвета Комисията договори споразумение с Нова Зеландия относно обмена на лични данни с Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол)¹⁹. Следва също така да се припомни, че Съветът вече е разрешил започването на преговори с Алжир, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Мароко, Тунис и Турция за международни споразумения относно обмена на лични данни с Европол²⁰.

Освен това споразумението е в съответствие със Стратегията на Европейския съюз за борба с наркотиците за периода 2021—2025 г.²¹ и Плана за действие на Европейския

¹⁶ Решение (ЕС) 2023/1010 на Съвета от 15 май 2023 г. и Документ 8525/23 на Съвета от 28 април 2023 г.

¹⁷ COM(2020) 605 final, 24.7.2020 г.

¹⁸ COM(2021) 170 final, 14.4.2021 г.

¹⁹ Споразумение между Европейския съюз, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна, относно обмена на лични данни между Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и органите на Нова Зеландия, компетентни за борбата с тежката престъпност и тероризма (ОВ L 51, 20.2.2023 г., стр. 4), *Европейски съвет – Съвет на Европейския съюз*, достъпно на адрес: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX%3A2023A0220\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX%3A2023A0220(01)).

²⁰ Документи на Съвета 9339/18, 9334/18, 9331/18, 9342/18, 9330/18, 9333/18, 9332/18, 9320/18 от 28 май 2018 г.

²¹ Документ на Съвета (ЕС) 14178/20 от 18 декември 2020 г.

съюз относно наркотиците за периода 2021—2025 г.²², в които се подчертава значението на международното сътрудничество за справяне с многостранните аспекти на явлението наркотици.

В този смисъл споразумението с Бразилия следва да се разглежда и като част от по-широки усилия за засилване на сътрудничеството в областта на правоприлагането между Европейския съюз и държавите от Латинска Америка, които представляват интерес. В това отношение, по препоръка на Комисията, Съветът разреши започването на преговори за подобни международни споразумения с Боливия, Еквадор, Мексико и Перу, успоредно с Бразилия, с крайната цел да се засили борбата с тероризма и тежката престъпност, включително трафика на наркотици²³.

Същевременно е изключително важно сътрудничеството в областта на правоприлагането с трети държави да бъде в пълно съответствие с основните права, залегнали в Договорите за ЕС и в Хартата на основните права на Европейския съюз.

Един особено важен набор от гаранции, по-специално отразените в глави II и IV от Споразумението, се отнася до защитата на личните данни, която е основно право, залегнало в Договорите за ЕС и в Хартата на основните права на Европейския съюз. В съответствие с член 25, параграф 1, буква б) от Регламента за Европол Европол може да предава лични данни на орган на трета държава или на международна организация въз основа на международно споразумение, сключено между Съюза и тази трета държава или международна организация съгласно член 218 от ДФЕС, с което се предоставят достатъчни гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личността и личния живот и на основните права и свободи на физическите лица. В глави II и IV от Споразумението се предвиждат такива гаранции, измежду които по-специално разпоредби, установяващи набор от принципи и задължения във връзка със защитата на данните, които страните трябва да спазват (членове 3, 4, 5, 7, 10, 11, 12, 13, 18 и 19), и разпоредби, гарантиращи приложими лични права (членове 6, 8 и 9), независим надзор (член 14) и ефективни средства за административна и съдебна защита при нарушения на правата и гаранциите, признати в споразумението, вследствие на обработването на лични данни (член 15).

В проекта на споразумение се представят достатъчни гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личния живот и на основните права и свободи на физическите лица, както и правно основание за обмена на лични данни във връзка с борбата с тежката престъпност и тероризма.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

В член 218, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решение „за сключване на споразумението“. Тъй като предложението засяга области, в които се прилага обикновената законодателна процедура, е необходимо одобрението на Европейския парламент, и следователно процесуалноправното основание е член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от ДФЕС.

Предложението има две основни цели и компонента, а именно сътрудничеството в областта на правоприлагането между Европол и Бразилия, както и установяването на

²² ОВ С 272, 8.7.2021 г., стр. 2.

²³ Решения (ЕС) 2023/1009, 2023/1008, 2023/1011, 2023/1012 на Съвета от 15 май 2023 г.

подходящи гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личния живот и на основните права и свободи на физическите лица за това сътрудничество. Поради това материалноправното основание следва да бъде член 16, параграф 2 и член 88 от ДФЕС.

Следователно настоящото предложение се основава на член 16, параграф 2 и член 88 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от ДФЕС.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

С Регламент (ЕС) 2016/794 се определят специфични правила относно предаването на лични данни от Европол извън Европейския съюз. В член 25, параграф 1 от него се изброяват ситуации, при които Европол може законосъобразно да предава лични данни на правоприлагащите органи на трети държави. Това следва от разпоредбата, която предвижда, че за предаване на лични данни от Европол към Бразилия се изисква сключването на обвързващо международно споразумение между Европейския съюз и Бразилия, с което се предоставят достатъчни гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личния живот и на основните права и свободи на физическите лица. В съответствие с член 3, параграф 2 от ДФЕС Споразумението попада в обхвата на изключителната външна компетентност на Съюза. Следователно настоящото предложение не подлежи на проверка за субсидиарност.

- **Пропорционалност**

Целите на Съюза във връзка с настоящото предложение, изложени по-горе, могат да бъдат постигнати само чрез сключване на обвързващо международно споразумение, в което се предвиждат необходимите мерки за сътрудничество, като същевременно се осигурява подходяща защита на основните права. Разпоредбите на Споразумението са ограничени до необходимото за постигане на основните цели, заложи в него. Едностранните действия на държавите членки спрямо Бразилия не представляват алтернатива, тъй като Европол има уникална роля. Едностранните действия също така не биха осигурили достатъчна основа за полицейско сътрудничество с държави извън Европейския съюз, нито необходимата защита на основните права.

- **Избор на инструмент**

В съответствие с член 25 от Регламент (ЕС) 2016/794 при липса на решение относно адекватното ниво на защита Европол може да предава лични данни към трета държава само въз основа на международно споразумение съгласно член 218 от ДФЕС, с което се предоставят достатъчни гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личността и личния живот и на основните права и свободи на физическите лица (член 25, параграф 2, буква б) от Регламента за Европол). В съответствие с член 218, параграф 5 от ДФЕС подписването на такова споразумение се разрешава с решение на Съвета.

- **Основни права**

Обменът на лични данни и обработването им от органите на трета държава представляват намеса в основните права на неприкосновеност на личния живот и защита на данните. Със Споразумението обаче се осигуряват необходимостта и пропорционалността на всяка подобна намеса, като се гарантира прилагането на подходящи гаранции за защита на данните по отношение на предаваните лични данни в съответствие с правото на Европейския съюз.

Глави II и IV се отнасят до защитата на личните данни. Въз основа на това в членове 3—15 и членове 18 и 19 са определени основни принципи за защита на личните данни, включително ограничаване в рамките на целта, качество на данните и правила, приложими по отношение на обработването на специални категории данни, задължения, приложими по отношение на администраторите, включително във връзка със съхраняването, документирането, сигурността и относно последващо предаване, приложими лични права, включително за достъп, коригиране и автоматизирано вземане на решения, независим и ефективен надзор, както и средства за административна и съдебна защита.

Гаранциите обхващат всички форми на обработване на лични данни в контекста на сътрудничеството между Европол и Бразилия. Упражняването на определени лични права може да бъде забавено, ограничено или отказано, когато това е необходимо, разумно и пропорционално, като се вземат предвид основните права и интересите на субекта на данните, по-специално за да се предотврати рискът за текущо наказателно разследване или наказателно преследване, което също е в съответствие с правото на Съюза.

Освен това както Европейският съюз, така и Бразилия ще гарантират, че независим публичен орган, който отговаря за защитата на данните (надзорен орган), упражнява надзор по въпроси, засягащи неприкосновеността на личния живот на физическите лица, за да се защитят основните права и свободи на физическите лица във връзка с обработването на лични данни.

С член 32 се засилва ефективността на гаранциите в споразумението чрез изготвяне на съвместни прегледи на неговото прилагане на редовни интервали от време. Екипите за оценка ще бъдат съставени от съответни експерти по защитата на данните и правоприлагането.

Като допълнителна гаранция, съгласно член 21, параграф 1 в случай на неизпълнение на задълженията, произтичащи от разпоредбите на Споразумението, действието на последното може да бъде спряно. Всички предадени преди спирането лични данни продължават да се третират в съответствие със Споразумението. В допълнение, в случай на прекратяване на споразумението личните данни, предадени преди неговото прекратяване, продължават да се обработват в съответствие с разпоредбите на Споразумението.

Освен това със Споразумението се гарантира, че обменът на лични данни между Европол и Бразилия се извършва в съответствие с принципа за недопускане на недискриминация и член 52, параграф 1 от Хартата, с които се гарантира, че намесата в основните права, гарантирани съгласно Хартата, е ограничена до строго необходимото за действителното постигане на преследваните цели от общ интерес при спазване на принципа на пропорционалност.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Не е необходим план за изпълнение, тъй като споразумението ще влезе в сила на датата на получаване на последната писмена нотификация, с която Европейският съюз и Бразилия се уведомяват взаимно по дипломатически път, че са приключили процедурите си.

По отношение на мониторинга Европейският съюз и Бразилия извършват съвместно преглед на изпълнението на споразумението една година след влизането му в сила и на редовни интервали от време след това, както и по искане на някоя от страните и по съвместно решение.

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

В член 1 са посочени целта и приложното поле на Споразумението.

В член 2 се съдържат определенията в Споразумението.

В член 3 се съдържат целите на обработването на лични данни.

Член 4 се отнася до общите принципи за защита на данните, които Европейският съюз и Бразилия трябва да спазват.

Член 5 се отнася до специални категории лични данни и различни категории субекти на данни, като например лични данни по отношение на жертви на престъпление, свидетели или други лица, които могат да предоставят информация относно престъпления, или по отношение на лица под осемнадесетгодишна възраст.

Член 6 се отнася до автоматизираното обработване на лични данни.

С член 7 се осигурява основание за последващо предаване на получените лични данни.

Член 8 се отнася до правото на достъп, гарантирайки, че субектът на данните има право през разумни интервали от време да получава информация за това дали се обработват свързани с него лични данни съгласно Споразумението.

Член 9 се отнася до правото на коригиране, изтриване и ограничаване, което гарантира, че субектът на данните има право да отправи искане до компетентните органи да поправят неточни лични данни, засягащи субекта на данните и предадени съгласно Споразумението.

Член 10 се отнася до уведомяването за нарушение на сигурността на лични данни, предадени съгласно Споразумението, гарантирайки, че съответните компетентни органи незабавно се уведомяват взаимно и уведомяват своите съответни надзорни органи за такова нарушение, за да вземат мерки за смекчаване на евентуалните неблагоприятни последици от него.

Член 11 се отнася до уведомяването на субекта на данните за нарушение на сигурността на личните данни, гарантирайки, че компетентните органи на двете страни по Споразумението уведомяват без неоснователно забавяне субекта на данните за нарушение на сигурността на личните данни, което може да има сериозни неблагоприятни последици за неговите права и свободи.

Член 12 се отнася до съхраняването, преразглеждането, поправката и заличаването на лични данни.

Член 13 се отнася до воденето на регистри за събирането, промяната, достъпа, разкриването, включително последващото предаване, комбинирането и изтриването на лични данни.

Член 14 се отнася до надзорния орган, гарантирайки, че е създаден независим публичен орган, отговарящ за защитата на данните (надзорен орган), който упражнява надзор по въпроси, засягащи неприкосновеността на личния живот на физическите лица, включително съответните вътрешни правила съгласно споразумението, за да се защитят основните права и свободи на физическите лица във връзка с обработването на лични данни.

В член 15 се предвиждат средства за административна и съдебна защита, като се гарантира, че субектите на данни имат право на ефективни средства за административна и съдебна защита при нарушения на признатите в Споразумението права и гаранции, произтичащи от обработването на техните лични данни.

В член 16 се предвиждат принципи за защита на данните, приложими за обmena на нелични данни.

С член 17 се урежда последващото предаване на получените нелични данни.

В член 18 се предвижда оценка на надеждността на източника и точността на данните по отношение както на личните, така и на неличните данни, обменяни по силата на Споразумението.

Член 19 се отнася до сигурността на данните, гарантирайки прилагането на технически и организационни мерки за защита на личните и неличните данни, които се обменят съгласно настоящото споразумение.

Член 20 се отнася до уреждането на спорове, гарантирайки, че всички спорове, които могат да възникнат във връзка с тълкуването, прилагането или изпълнението на споразумението, и всички свързани с това въпроси, ще доведат до консултации и преговори между представители на Европейския съюз и Бразилия с оглед на постигането на взаимноприемливо решение.

В член 21 се предвижда клауза за спиране на действието.

Член 22 се отнася до прекратяването на Споразумението.

Член 23 се отнася до връзката с други международни инструменти, като се гарантира, че споразумението не засяга, нито накърнява правните разпоредби относно обmena на информация, предвидени в договор, споразумение или договореност между Бразилия и държава — членка на Европейския съюз.

С член 24 се урежда обменът на класифицирана информация, ако това е необходимо съгласно Споразумението.

В член 25 се предвижда обработването на искания за публичен достъп до данни, предавани по силата на Споразумението.

Член 26 се отнася до националните звена за контакт и служителите за връзка.

В член 27 се предвижда сигурна линия за връзка.

Член 28 се отнася до разходите съгласно Споразумението.

Член 29 се отнася до уведомяването за изпълнението на споразумението.

Член 30 се отнася до влизането в сила и прилагането на Споразумението.

Член 31 се отнася до измененията на Споразумението и допълненията към него.

Член 32 се отнася до прегледа и оценката на Споразумението.

Член 33 се отнася до езиците на Споразумението.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно сътрудничеството със и чрез Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и Федералната полиция на Бразилия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16, параграф 2 и член 88 във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета¹ предвижда, че е възможно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) да предава лични данни на орган на трета държава, наред с другото, въз основа на международно споразумение, сключено между Съюза и тази трета държава съгласно член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), с което се предоставят достатъчни гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личността и личния живот и на основните права и свободи на физическите лица.
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) [XXXX] на Съвета² Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно сътрудничеството със и чрез Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и Федералната полиция на Бразилия („Споразумението“) бе подписано на [XX.XX.XXXX] г., при условие че бъде сключено на по-късна дата.
- (3) Със Споразумението се установяват отношения на сътрудничество между Европол и компетентните органи на Бразилия и се позволява предаването на лични и нелични данни между тях с оглед на борбата с тежката престъпност и тероризма и защитата на сигурността на Съюза и неговите граждани.

¹ Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

² [OB...]

- (4) Със Споразумението се гарантира пълното зачитане на Хартата на основните права на ЕС, включително правото на зачитане на личния и семейния живот, признато в член 7 от Хартата, правото на защита на личните данни, признато в член 8 от Хартата, и правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, признато в член 47 от Хартата. Споразумението включва подходящи гаранции за защита на личните данни, предавани от Европол съгласно Споразумението.
- (5) Споразумението не засяга, нито накърнява предаването на лични данни или други форми на сътрудничество между органите, отговарящи за опазването на националната сигурност.
- (6) Съгласно член 218, параграф 7 от ДФЕС целесъобразно е Съветът да упълномощи Комисията да одобри от името на Съюза измененията на приложения II, III и IV към Споразумението.
- (7) Ирландия е обвързана от Регламент (ЕС) 2016/794 и следователно участва в приемането на настоящото решение.
- (8) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (9) Европейският надзорен орган по защита на данните представи своето становище [xxx] на [xx.xx.xxxx] г.
- (10) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза.
- (11) В съответствие с Договорите Комисията трябва да извърши от името на Съюза уведомлението, предвидено в член 30, параграф 2 от Споразумението, за да изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан със Споразумението.
- (12) В съответствие с Договорите Комисията също така трябва да извърши уведомленията, предвидени в член 14, параграф 1, член 15, член 26, параграф 1, член 29, параграф 1 и член 29, параграф 2 от Споразумението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно сътрудничеството със и чрез Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и Федералната полиция на Бразилия се одобрява от името на Съюза.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

За целите на член 31, параграф 2 от Споразумението позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза относно измененията на приложения II, III и IV към Споразумението, се одобрява от Комисията след консултация със Съвета.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател